ISCRIZIONE 2020

KOMM MIT INTERNATIONAL

Offizieller Kooperationspartner des DFB im Bereich der Jugendförderung

adidas

Partner ufficiale della Federazione tedesca di calcio nel settore giovanile

☒ AGENZIA A.P.D. EUROPA TORNEI

DATE TORNEO		
Torneo: **22. Croatia-Football-Festival 2020 (Croazia)**	Date: dal **30.05.2020**	al **03. (06.) 06.2020**
Giorno in più (riferirsi alle date sul catalogo o sul sito web)	☐ si ☐ no	
Allogio:		
KOMM MIT options di transfer (se organizzato autonomanente)	☐ Transfer stadio - albergo	Numero di persone:
	☐ Transfer aeroporto - albergo	Numero di persone:

Club e responsabili	
Nome del club	
Nome dell' allenatore	
Indirizzo dell' allenatore	
Indirizzo	
Città / CAP	
Paese	
Tel. fisso	
Cellulare	
Data di nascita	
E-Mail	

Club	
Presidente	
Indirizzo del club	
Indirizzo	
Città / CAP	
Paese	
Tel. / Presidente	
Cellulare / Presidente	
E-Mail / Presidente	

Giocatori e Partecipanti	Uomo	Donna
Giocatore		
Allenatore		
Accompagnatore		
Totale partecipanti		

Squadre partecipanti		
Categorie maschili:		
Num. squadre		
	U17	01.01.03 - 31.12.04
	U15	01.01.05 - 31.12.06
	U13 (11 vs. 11)	01.01.07 - 31.12.08
	U11 (7 vs. 7)	01.01.09 - 31.12.10
Categorie Femminili:		
	U17F (11 vs. 11)	01.01.03 - 31.12.04

IMPORTANTE

Timbro e firma del club

Si applicano i termini e le condizioni generali riportati sul retro del presente modulo. Con la presente il firmatario conferma di aver preso nota dei Termini e delle Condizioni Generali. Invalido senza timbro / firma!

Luogo / Data / Firma dell' allenatore

KOMM MIT International
gemeinnützige Gesellschaft für internationale Jugend-, Sport- und Kulturbegegnungen mbH
P.O.Box 33 01 61 · D-53203 Bonn · Phone: + 49 (0) 228 977 24 - 0 · Fax: + 49 (0) 228 977 24 24
info@komm-mit.com · www.komm-mit.com

BANK DETAILS
Sparkasse Köln/Bonn
Bank code: 370 501 98 · Account number: 260 150 08
IBAN: DE61370501980026015008 · BIC/SWIFT: COLSDE33

Condizioni Generali

Condizioni generali del KOMM MIT gemeinnützige Gesellschaft für internationale Jugend-, Sport- und Kulturbegegnungen mbH

KOMM MIT INTERNATIONAL

Offizieller Kooperationspartner des DFB im Bereich der Jugendförderung

adidas

Partner ufficiale della Federazione tedesca di calcio nel settore giovanile

1. Prenotazione
Firmando la prenotazione, il firmatario dichiara di accettare le condizioni in nome e per conto di tutti i partecipanti della sua squadra e si fa carico della responsabilità del pagamento in nome tutti i membri del gruppo a cui è tenuto a comunicare le condizioni per la prenotazione. Una volta ricevuto il modulo firmato, le sarà inviata la fattura di conferma.

2. Pagamento
Al momento della registrazione dovrete pagare un acconto di 630,00 Euro per squadra (130,00 Euro di tassa per la registrazione e 500,00 Euro come acconto sul totale). La quota restante, ovvero il totale dovuto sottratto l'acconto, dovrà essere saldata non oltre sei settimane prima della data di partenza di ogni tour. Le prenotazioni fatte solo sei settimane prima dovranno invece essere pagate in toto al momento della registrazione. Nel caso in cui la quota dovuta non venga pagata entro 4 settimane dalla partenza, ci riserviamo il diritto di considerare la vostra prenotazione cancellata, e quindi vi verrà imposta la "tassa di cancellazione" (specificata sotto). 14 giorni prima della partenza, dopo aver ricevuto conferma del pagamento, riceverete il vostro itinerario e tutti i dettagli sul viaggio.

3. Tariffe
Ci riserviamo, in qualsiasi momento, prima della conferma del suotorneo, il diritto di apportare modifiche e correggere eventuali errori nelle tariffe pubblicate. Una volta confermato il prezzo del vostro torneo al momento della prenotazione, le tariffe potranno subire dei cambiamenti solo nei casi qui di seguito riportati. L'aumento o la diminuzione della tariffa avverrà sotto forma di supplemento o di rimborso. Tale supplemento o rimborso sarà applicato, come da diritto, secondo le condizioni fissate nella presente clausola, nel caso in cui i nostri costi dovessero aumentare o diminuire a causa della variazione dei costi di trasporto (es. carburante, pedaggio, ecc.), diritti, aumento della IVA (imposta sul valore aggiunto), imposte o tasse dovute per altri servizi. Se il supplemento supera il 10% del prezzo del vostro torneo, avrete il diritto di cancellare la vostra iscrizione e sarete rimborsati al 100%, oppure potrete optare per un altro torneo secondo le condizioni fissate nella clausola n°5 "modifiche e cancellazione a nostro carico". Avete 7 giorni dalla data riportata sulla fattura del supplemento per comunicarci la vostra decisione di essere rimborsati o di voler scegliere un altro torneo. La mancata comunicazione da parte vostra, entro il suddetto termine, varrà come accettazione del pagamento del supplemento. L'importo del supplemento dovrà essere corrisposto al momento del pagamento del torneo o comunque entro 14 giorni dalla data riportata sulla fattura del supplemento, qualora questa fosse stata emessa in una data successiva a quella del pagamento. Vi preghiamo di prendere nota del fatto che è possibile che occasionalmente si verifichino modifiche ed errori. Controllate bene il prezzo del vostro torneo quando ricevete la fattura/conferma di iscrizione.

4. Modifiche e cancellazioni a vostro carico
Se desiderate cancellare la prenotazione di uno dei membri del vostro gruppo o dell'intero gruppo, potete farlo in qualsiasi momento. La disdetta dovrà pervenirci in forma scritta e la data in cui perverrà nel nostro ufficio varrà come data di cancellazione. La penale di cancellazione è riportata in percentuale ed è calcolata in base all'importo totale della quota soggetta alla cancellazione. In caso di disdetta oltre 90 giorni prima dell'inizio del torneo, la penale è di 25 euro a persona.
Dai 30 ai 90 giorni dall'inizio
del torneo: 40% della quota di partecipazione a persona.
Dai 10 ai 30 giorni dall'inizio
del torneo: 60% della quota di partecipazione a persona.
Fino a 10 giorni dall'inizio
del torneo: 90% della quota di partecipazione a persona. Nel caso in cui non vi presentiate al torneo invece, la penale sarà pari al 100% della quota di partecipazione a persona. Entro i 30 giorni dall'inizio del torneo ci riserviamo il diritto di calcolare anche un supplemento di 25 euro per ogni modifica che desiderate apportare alla vostra prenotazione (es. modifica della qualità degli alloggi, aumento del numero di partecipanti, ecc).

5. Modifiche e cancellazioni nostro a carico
Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche qualora le circostanze lo impongano. Si tratterà perlopiù di piccole variazioni. Per modifica importante si intende una variazione che cambia il vostro torneo in modo sostanziale, ad esempio una modifica della qualità degli alloggi. Qualora fosse necessario apportare un'importante modifica, faremo il possibile per informarvi al più presto se tale modifica avviene in tempo utile prima della vostra partenza. Nel caso in cui la variazione avvenga entro 4 settimane prima della vostra partenza, cercheremo di offrirvi delle alternative oppure, se queste non dovessero essere di vostro gradimento, sarete rimborsati al 100% dell'importo pagato. In caso di cambiamento dell'alloggio cercheremo di proporvi un'alternativa nella stessa area del torneo da voi scelto al momento della prenotazione. Qualora lo standard dell'alloggio alternativo fosse inferiore a quello prenotato in origine, riceverete un rimborso pari alla differenza tra i due importi, mentre se lo standard è maggiore, sarete tenuti a corrispondere la differenza. Non rispondiamo nel caso remoto in cui la vostra squadra si trovi a gareggiare contro squadre appartenenti ad una diversa categoria o standard, se questo avviene per cause di forza maggiore. Una volta iniziato il torneo, qualora ci fosse impossibile offrirvi una parte sostanziale dei servizi concordati per il vostro torneo, faremo il possibile per trovare una valida alternativa. Ci riserviamo il diritto di apportare piccole modifiche in qualsiasi momento. Tuttavia, anche se faremo il possibile per informarvi di tali variazioni prima della vostra partenza, ciò non costituisce un obbligo per noi, così come non siamo tenuti a corrispondere alcun indennizzo né ad offrirvi le suddette soluzioni alternative.

6. Preferenze di alloggio
Gli alloggi saranno assegnati rispecchiando il più possibile le preferenze da voi espresse nella prenotazione, anche se non possiamo offrire una garanzia certa e ci riserviamo il diritto di sostituirli con alloggi alternativi.

7. Numero insufficiente di partecipanti
Tale situazione si verifica nel caso in cui non venga raggiunto il numero minimo di iscrizioni per effettuare un turno di gare o svolgere un torneo. I tornei dipendono da un numero minimo di squadre partecipanti e la decisione, da parte dell'organizzazione, di cancellare un torneo per mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, può essere presa anche poco prima della data prevista per l'evento. Qualora fosse cancellato un torneo per le suddette ragioni, al vostro gruppo sarà offerto, se è disponibile, un altro torneo appropriato, oppure verranno organizzati incontri amichevoli.

8. Cause di forza maggiore
La nostra organizzazione declina ogni responsabilità in caso di danni o spese dovute a modifiche o alla cancellazione del vostro torneo, qualora queste siano riconducibili a cause di forza maggiore che non potevano essere previste o evitate in alcun modo. Tali cause includono, ad esempio, lo stato di guerra, la minaccia di stato guerra, le sommosse, le attività terroristiche, le calamità naturali o i disastri nucleari, i problemi logistici di natura tecnica, gli incendi o le condizioni atmosferiche avverse, (decisioni prese dalle associazioni calcistiche o oltremare) o cause simili di forza maggiore. La nostra organizzazione non si fa carico delle vostre responsabilità e di quelle del vostro gruppo qualora venga infranta la legge o i regolamenti degli Stati visitati durante il vostro torneo.

9. Smarrimento o danni
Firmando le presenti condizioni vi impegnate al risarcimento in caso di smarrimento e/o danni subiti da noi e/o dai nostri collaboratori e/o dai nostri sub-contraenti, dovuti a un azione irresponsabile da parte vostra o di un membro del vostro gruppo.

10. Responsabilità
1. La nostra organizzazione declina ogni responsabilità in caso di infortunio, malattia, decesso, disagio (es. mancanza di divertimento), danni, spese, costi o altri reclami che siano dovuti a quanto segue: - azioni e/o omissioni da parte della persona colpita o altri componenti del gruppo - azioni e/o omissioni da parte di terzi non facenti parte del vostro torneo, dovute a forza maggiore e non prevedibili né evitabili, secondo quanto è riportato nella clausola n°8 "cause di forza maggiore".
2. Vi preghiamo notare che non possiamo assumerci la responsabilità della prestazione di alcun servizio che non sia previsto dal contratto: ciò include, ad esempio, le escursioni che deciderete di acquistare in loco o qualsiasi servizio aggiuntivo offerto dal vostro albergo, noleggio pullman o qualunque altro fornitore, se questi servizi non sono descritti nei nostri depliant o non sono stati direttamente concordati con la nostra organizzazione. Inoltre, a prescindere dalla scelta di parole ed espressioni da noi usate sul nostro sito web, nei nostri dépliant o altrove, ci impegniamo soltanto, entro limiti ragionevoli, ad applicare competenza e cura, conformemente alle condizioni suddette, e non ci facciamo carico di obblighi maggiori o diversi nei vostri confronti.
3. L'impegno da noi preso di offrire oppure di organizzare i servizi fissati nel contratto, così come le leggi e le norme vigenti nello Stato in cui viene sporto reclamo o lamentela, saranno utilizzati come elementi per stabilire se i servizi in questione siano stati forniti in modo corretto. Qualora i servizi in discussione fossero conformi alle leggi e alle norme locali applicabili a tali servizi,all'epoca in vigore, questi saranno considerati forniti in maniera corretta. Questo varrà anche nel caso in cui i servizi non dovessero essere conformi alle leggi vigenti nel vostro paese d'origine, ad esempio nel caso in cui i servizi non dovessero essere conformi alle leggi vigenti in Italia, che sarebbero state applicabili se i servizi stessi fossero stati forniti in Italia. Vale invece come eccezione il caso in cui venga sporto reclamo o lamentela a causa della mancanza di dispositivi di sicurezza, in quanto questa circostanza potrebbe costringere un partecipante ragionevole a rinunciare al torneo.
4. Secondo le condizioni di questa prenotazione, poniamo un limite massimo alla somma da corrispondervi in caso di reclami da parte vostra nei confronti della nostra organizzazione. Laddove fossimo resi responsabili dello smarrimento e/o danni arrecati a bagagli oppure oggetti personali (denaro incluso) l'importo massimo da noi pagato sarà di 2000 euro a persona, salvo limiti applicabili al vostro reclamo di cui alla clausola n°10.6. Qualora fossimo resi responsabili per ogni altro reclamo che non riguardi il decesso o l'infortunio, l'importo massimo da noi corrisposto sarà pari al doppio della somma versata dalla/e persona/e interessata/e o per conto di essa/e, esclusi i premi di assicurazione e penali di modifica, salvo limiti applicabili al vostro reclamo di cui alla clausola n°10.6. Tale importo massimo sarà corrisposto esclusivamente in caso di inadempimento di tutte le parti del contratto e se la persona interessata non ha tratto alcun beneficio dal torneo.
5. Qualora un reclamo, o parte di esso, (compresi il decesso e l'infortunio) riguardi o si basi su un servizio di trasporto stradale (inclusa la salita o la discesa dal veicolo in questione), oppure l'alloggio in albergo, l'importo da noi corrisposto per tale reclamo, o parte dello stesso, sarà limitato. Esso sarà pari all'importo massimo che il vettore oppure il gestore dell'albergo sarebbe tenuto a versare, secondo le convenzioni internazionali o le normative applicabili agli accordi di trasporto o di soggiorno in albergo in questione (es. la convenzione di Varsavia nella versione modificata e non modificata e la convenzione di Montreal per il trasporto aereo e/o per compagnie aeree con licenza di esercizio concessa da uno stato membro dell'UE, il regolamento comunitario sulle responsabilità del vettore aereo n°889/2002 per il trasporto aereo nazionale ed internazionale, la convenzione di Atene per il trasporto marittimo internazionale). Nota bene: nel caso in cui, secondo la convenzione o il regolamento internazionale applicabile al reclamo o parte di esso, un vettore o un albergo non sia stato tenuto ad alcun pagamento, anche noi non siamo obbligati a corrispondere alcun risarcimento per lo stesso reclamo o parte del reclamo. In caso di risarcimento a nostro carico ci riserviamo il diritto di detrarre dall'importo qualsiasi somma di denaro da voi ricevuta o a voi spettante da parte del fornitore del trasporto o del gestore della struttura alberghiera per la vostra lamentela o reclamo. Su richiesta forniamo copie delle convenzioni e regolamenti internazionali applicabili.
6. Vi preghiamo di prendere nota del fatto che non possiamo farci carico di danni, smarrimento o spese sorte nelle circostanze qui di seguito riportate: 1) nel caso in cui, in base alle informazioni da voi forniteci, riguardanti la vostra prenotazione prima della nostra conferma, non avremmo potuto prevedere che sareste stati soggetti ai suddetti disagi in caso di rottura del contratto da parte nostra. 2) nel caso in cui questi disagi non siano riconducibili alla rottura del contratto o a delle mancanze da parte nostra o dei nostri collaboratori oppure dei nostri fornitori di servizi, qualora ne fossimo responsabili. Inoltre, non siamo responsabili in caso di eventuali perdite negli affari.
7. Siete tenuti a fornire a noi e ai nostri assicuratori ogni assistenza di cui possiamo avere bisogno, entro limiti ragionevoli. Siete inoltre tenuti a comunicare a noi e al fornitore del servizio il vostro reclamo o lamentela, secondo quanto fissato nella sottostante clausola n°13. Avete l'obbligo, qualora vi sia richiesto, di comunicare a noi oppure ai nostri assicuratori qualsiasi diritto vi spetti nei confronti del fornitore del servizio o di chiunque si sia reso responsabile del vostro reclamo o lamentela (nel caso si tratti di un minore, saranno ritenuti responsabili i genitori o chi ne fa le veci). Avete altresì l'obbligo di piena collaborazione con noi e con i nostri assicuratori, qualora noi o i nostri assicuratori intendano far valere i suddetti diritti.

11. Precisione delle descrizioni
Tutte le informazioni fornite nelle nostre descrizioni sono complete, veritiere e esatte al momento della loro pubblicazione. Tuttavia, ci riserviamo il diritto di modificare i prezzi, i servizi o altri elementi in qualsiasi momento prima di stipulare un contratto con voi. In caso di modifiche, queste vi saranno rese note prima della stipula del contratto. I nuovi prezzi e le nuove condizioni di prenotazione sostituiscono quelle di tutte le edizioni precedenti e saranno a loro volta sostituiti da quelli delle edizioni successive.

12. Condizioni dei fornitori/eventi sportivi
Gli alloggi, gli autobus, i traghetti, i campi sportivi o altri elementi del vostro torneo facenti parte del vostro pacchetto non sono di nostra proprietà, bensì dei nostri fornitori. Questi hanno le loro proprie condizioni di prenotazione, le cui copie sono disponibili su richiesta. Le loro condizioni generali o di trasporto devono essere da voi accettate come da contratto. Dovete tenere conto del fatto che tali condizioni potrebbero contenere clausole che escludono o limitano la responsabilità dei fornitori in caso di infortunio, smarrimento o danni a persone o cose.

13. Reclami
Nel caso non siate soddisfatti, siete tenuti a informare subito il nostro rappresentante o agente in loco della ragione, del vostro disagio, cosicché vi possa porre rimedio. Inoltre, dovete comunicare senza indugio al fornitore del servizio in questione la vostra insoddisfazione. Se al vostro ritorno vi sembra che la questione non sia stata affrontata in maniera soddisfacente, siete pregati di scriverci entro 28 giorni, spiegando le ragioni del vostro reclamo. Qualora non venga seguita la suddetta procedura, i vostri diritti di ricevere un risarcimento da parte nostra possono ridursi o estinguersi del tutto.

14. Passaporti e visti
Per accedere a qualsiasi torneo i partecipanti devono essere provvisti di passaporto. E' compito vostro assicurarvi che voi e tutti i membri del vostro gruppo siate in possesso di un passaporto valido e che otteniate il visto necessario. Vi consigliamo di richiedere il passaporto e/o il visto con largo anticipo rispetto alla vostra data di partenza. Non siamo responsabili in caso di perdita dovuta alla vostra mancanza o di qualunque membro della vostra squadra di non essersi munito di passaporto valido.

15. Partecipazione
Per partecipare ad uno dei nostri tornei è necessario accettare l'autorità e le decisioni dei nostri collaboratori, tour leader e rappresentanti per il periodo in cui usufruite dei nostri servizi. Qualora ritenessimo che il vostro comportamento o quello di un membro della vostra squadra comprometta il divertimento e la sicurezza di altri partecipanti del vostro torneo, la persona interessata potrà essere allontanata dalle attività di gara. In tali circostanze avremo diritto al risarcimento dei danni causati a persone o cose dalla persona in questione e/o dal firmatario del modulo d'iscrizione. Non ci faremo carico dell'organizzazione del viaggio di ritorno della persona che ha infranto le condizioni.

16. Assicurazione
Per iscriversi è necessario che voi e ciascun membro del vostro gruppo siate coperti da un'adeguata assicurazione di viaggio. Non saremo responsabili in caso di infortunio, malattia, furto o atti di vandalismo.

17. Privacy
1. Tutti i dati personali sono protetti in base alle direttive per la protezione dei dati personali, in particolare la GDPR (Regolamento generale sulla protezione dei dati). I dati personali da lei concessi, verranno trattati elettronicamente ed utilizzati per l'implementazione del contratto. Ulteriori informazioni riguardo al trattamento dei suoi dati personali si trovano sul sito www.komm-mit.com/it/protezione-dei-dati/. Oppure ci può contattare per iscritto o telefonicamente, nel qual caso le faremo pervenire la nostra normativa per la protezione dei dati personali per posta o per e-mail.
2. Informiamo che durante gli eventi KOMM MIT verranno scattate foto e girati video. Foto e video di squadre, giocatori e accompagnatori, come pure momenti di celebrazione, scattate da fotografi e staff KOMM MIT, verranno pubblicati sul nostro sito internet, su reti sociali, depliant o altri media (stampa, volantini, banner, foto, display, DVD e altri). Nel caso in cui un membro del vostro gruppo preferisca non essere fotografato o ripreso per far parte di pubblicazioni, siete pregati di avvisare KOMM MIT in anticipo oppure l'ufficio del torneo il giorno di arrivo. Per i minorenni è richiesto il consenso dei genitori o tutori legali. I partecipanti possono scattare foto e girare video durante gli eventi KOMM MIT, a scopi personali.

18. Giurisdizione e legge governativa
Giurisdizione e legge governativa. Il contratto diventa vincolante dal momento in cui spediamo la fattura di conferma al capogruppo. Entrambe le parti concordano che in caso di disputa, reclamo o altro sarà applicata la legge tedesca e nessun'altra. Il foro di competenza è Bonn, Germania. Qualora una di queste clausole non fosse valida, ciò non influisce sulla validità delle altre condizioni. Ci riserviamo il diritto di eventuali cambiamenti tecnici o errori!

KOMM MIT gemeinnützige Gesellschaft für internationale Jugend-,
Sport und Kulturbegegnungen mbH
Markus Egyptien, Florian Heuschmid, Philipp Reinartz
Pützchens Chaussee 202 · 53229 Bonn
Commercial register; Bonn HRB 6515,
local court Bonn

KOMM MIT International
gemeinnützige Gesellschaft für internationale Jugend-, Sport- und Kulturbegegnungen mbH
P.O.Box 33 01 61 · D-53203 Bonn · Phone: + 49 (0) 228 977 24 - 0 · Fax: + 49 (0) 228 977 24 24
info@komm-mit.com · www.komm-mit.com

BANK DETAILS
Sparkasse Köln/Bonn
Bank code: 370 501 98 · Account number: 260 150 08
IBAN: DE61370501980026015008 · BIC/SWIFT: COLSDE33